# Evangelisch-Lutherisches

# iemeinae

# Organ der Ev.=Luth. Spuode von Wisconfin und anderen Staaten.

Redigirt von der theol. Fakultät.

Das Gemeinbe=Blatt erident monatlid zweimal jum Preife pon \$1.00 und 5 Genis Borto bas Jahr. In Deutschland zu beziehen durch Sein. Naumann's Buchhandlung in Dresben. Entered at the Post Office at Milwaukee, Wis., as second-class matter

Halte mas bu haft, baf Riemand beine Krone nehme. (Offenb. 3. 11.)

Alle Dittheilungen für bas Blatt u. Wechfelblatter finb au abreffiren: Prof. E. Not, Lutheran Seminary, Milmaufee, Bis. Alle Beftellungen, Abbeftellungen u. Gelber find zu abreffiren: Rev. Th. Jatel, Milmautee, Bis.

Mo. 8. 24. Jahra.

Milmaufee, Wis., den 15. Dezember 1888.

₩o. 592. Yauf.

Inhalt. - Um beiligen Chrifitage. - Bu Beih= nachten. - Die Jesuiten vom Asperg. - Weihnachten. Die rechte Weihnachtsfreube. — Gin Weihnachtsabenb. - Mit bem Maaß, da ihr meffet, wird euch wieder gemeffen werben. - Rurgere Nachrichten. - Büchertisch — Tobes-Nachricht. — Kirchweih. — Missionsfest und noch etwas. - Miffionsfest. - Ginführung. - Duittun-

# Um heiligen Chrifttage.

Luca 2, 1-14.

Freu dich, o meine Seel, freu dich! Beut wird ge boren,

Den Gott von Emigfeit zum Beiland hat erforen ! Er ift geboren mir, die Freud ift mir bereit ; Ja mir und allem Bolt tommt heut die Seligfeit !

Du haft, o Jefulein, fein Bett und feine Wiegen, Im Stall zu Bethlebem, darin Du konnteft liegen. Mein Berg fteht offen Dir, in mein Berg lege Dich, Sab Deine Ruh in mir, und mache felig mich!

D herzes Jefulein, o Rindlein aller Freuden, Mich tann in Emigteit von Deiner Suld nichts scheiden!

Du bift ja Bein und Fleisch von meinem Fleisch und Bein ;

Dein treues Bruderherz tann mir nicht feindlich fein. (Johann heermann.)

### Bu Weihnachten.

Ev. Luca 2, 15 20.

D du felige, o du fröhliche Gnaden bringende Weihnachtszeit! so lobt und preiset die ganze Chriftenheit. Und mas sie selig und fröhlich in der Weihnachtszeit loben und preisen macht, das ift :

Die Weihnachtsgeschichte.

Die von ben Engeln Gottes aufs Söchfte verherrlicht morden.

Denn da die Engel von ihner, ben Birten, gen Simmel fuhren, hatten fie nicht nur diefen Sirten eine wunderbare Botichaft ausgerichtet und diefelben aufgemuntert, daß fie fprachen : "Lagt uns nun geben und bie Beschichte feben". Es hatten ja vielmehr auch bie Engel einen iconen Lobgefang angestimmt : "Ehre fei Gott in der Sohe und Friede auf Erden und ben Menfchen ein Wohlgefallen." Wie fcon muß Lobfingen der Engel klingen! Sind sie doch bobe, starte Belt gefaßt hatte, da er sie schon sabe im großen, jam= Beifter, heilig und rein, gang dem himmlischen Wesen mervollen Berberben durch Abams Fall, follte ber aller Belt geboren. Die Weihnachtsgeschichte gu

Lobgesang. Es war da die Menge der himmlischen Heerschaaren. Das versteht wohl ganz recht der liebe Baul Gerhardt, daß er sagt : Fröhlich soll mein Herze fpringen diefer Beit, ba vor Freud alle Engel fingen. Das muß ein erhabener Weihnachtschorgefang gewesen fein, den das gange Beer ber beiligen Engel anstimmt. Und nun dente man fich, wie diese himm= liften Beerschaaren fingend und lobpreifend ben Engel, der den hirten die Botichaft gebracht hat, mit ihren himmlifchen Geftalten in unüberfehbarer Menge um= geben. Und über das alles ift ausgegoffen ein mun= derbares Licht, gegen das der blendendste Sonnenglanz dunkel ericheint. Denn über alles leuchtet die Rlarbeit des Berrn, der Glang ber göttlichen Berrlichkeit, ber wie aus dem geöffneten Simmel Diese Engel-Fest= versammlung, sammt ben Hirten überglänzet. Wie muß das entzudend gewesen sein! Und wie erhaben auch, als bann bas gange unüberfebbare Engelheer fich erhob und emporschwebte und gen Simmel fuhr entgegen dem Glanze ber Rlarheit bes Berrn, die von ba herniederleuchtete! Wer fann das beschreiben ober etwa malen, mas da zu schauen mar? Wer fann auch nur eine Ahnung geben von der Himmelsmufit, die da zu hören war? Gewiß ift nur, daß mahrlich da durch bie Engel aufs Sochfte verherrlicht morben ift bie Weihnachtsgeschichte:

2. Die für die gange verlorene Welt zu Bethlehem geschehen.

Dorthin, wie fie gewiesen, machten fich auch die Sirten auf : "Lagt uns nun gehen nach Bethlehem und die Geschichte feben, die da geschehen ift." Dag fie da geschah, wurde die Bernunft für Bufall halten. Sie würde meinen, daß die Geburt des Rin= des der Maria nur zufällig in Bethlehem geschieht, weil Joseph mit feinem Beibe ber Schatzung wegen nach Bethlehem getommen ; ohne bies maren fie in ihrer Beimath Ragareth geblieben. Sa freilich maren fie geblieben. Aber daß fie Ragareth verlaffen, daß Augustus die Schatzung ausschreibt, daß auch Maria von Davids Stamm ift und darum nach Bethlehem muß, und daß gerade zu der Beit die Schatzung und die Reise geschieht, und also Maria's Rind in Bethlehem geboren wird, das ift alles tein Bufall. Das ift vom Berrn geschehen. Da führte er aus feinen Rath von Emigfeit. Das Rind mußte in Bethlehem geboren merben. Rach bem emigen Rath Gottes, ben er in feiner Barmherzigfeit über die gange

hingegeben. Und hier fangen nicht ihrer etliche ben Beibessaame fommen, ber ber Schlange ben Ropf gertrete und durch feinen Tod bem die Dacht nahme, ber des Todes Gewalt hatte, das ift dem Teufel, der alten Schlange. Ein Beiland follte der verlorenen Menich= heit fommen. Gin mahrer Mensch foll er fein. Des Beibes Saame foll er fein. Und Abrahams Saame. Und Davids Sohn. Und zu Bethlehem foll er geboren werden. Mus Bethlehem foll tommen der Herzog, der über das Boll Jerael ein Berr fei. Und nach dem Rath Gottes war Maria die gebenedeite Gottesmagd, das Beib, deren Saame ber Bei= land ber Belt nach feiner Menschheit fein foll. Da barf Maria, beren Stunde nabe ift, nicht in Nagareth bleiben. Go treibt Gott den Raifer Auguftus, bag er feine Schatzung ausschreibt und alle Welt manbern macht und - fo Maria nach Bethlehem, daß fie bort ihres Rindleins genese. Go ift die Weihnachtsge= Schichte geschehen zu Bethlebem, daß dort der verheißene Beibessaame geboren murde, mie verheißen mar. Ift nicht da merkwürdig, welche Umwege, daß ich fo fage, Gott geht. Warum bier ben heidnischen Raiser brauden, damit Maria nach Bethlebem fommt? Warum didt nicht Gott einen Engel, wie guvor und nachher auch? Ja, lieber Chrift, siehst du nicht, daß Gott damit die Weihnachtsgeschichte, Diefes Rindleins Ge= burt für dich und alle Welt will recht tröftlich machen? Da follst du ertennen aus Gottes des Baters Thun, daß um diefes Rindlein willen alle Macht und Gewalt ber Großen wird geleitet und regiert. Ja, du follft merten, daß dies Rind dir und aller armen Welt ein ge maltiger Beiland ift, ein mächtiger Belfer. Schon in der Rrippe zu Bethlehem? Gi ja freilich. Nicht blos der Bater — nein der Sohn als das neugeborene Rind in der Rrippe regiert den Augustus und aller Welt Reich.

Das ift nicht Scherz. Lies Jesaia 9, 6: Ein Rind ift uns geboren, ein Sohn ift uns gegeben, melches gerrschaft ift auf seiner Schulter. Nun, du glaubst ja auch also. Du fingst ja in diefer Freudenzeit mit Freuden :

Er ift ein Rindlein worden flein, Der alle Ding erhält allein.

Run, bu bift bier, ba liegest bu, Baltft in bem Rripplein beine Ruh ; Bift flein und machft boch Alles groß, Befleibft bie Belt und tommit doch blog.

> Schaut hin, bort liegt im finstern Stall Des Gericaft gehet überall.

Und diefer allmächtige, gewaltige Beiland ift

Bethlebem ift für die gange Belt geschehen. Also hat Gott die W elt geliebt, daß er feinen einge= borenen Sohn gab. Höre bas, du lieber Chrift. Bas hat die Belt gethan feitbem Gott anfing gu thun nach dem emigen Rath ber Barmberzigfeit über bie Welt? Run fie hat im Argen gelegen und bem Argen gedient und Gott verachtet. Aber es hat boch Bott nicht gereuet feines Rathes.

Treu feiner einmal gegebenen Bufage hat er für alle Welt die beilfame Beschichte gu Bethlebem, Die Geburt des verheifenen Rindes, des Sohnes, des Bei-Da wird doch mohl ein lands geicheben laffen. Chriftenberg bewegt anzustimmen :

> Berr beine Treue ift fo groß, Dag wir uns wunbern muffen.

Und - menn mir uns mundern, dann haben wir felbst icon die Treue Bottes in einem anderen Stud aufs reichlichste erfahren. Nämlich, daß nicht nur die Beschichte zu Bethlebem vom Berrn gescheben für alle Belt, fondern, daß fie :

3. Darum von Gott auch fund gethan und burch die gange Belt ausgebreitet morden.

Gott that ben Sirten Die Geschichte tund. Co fagen die Birten ja von der Beschichte, die gu Beth= lebem geschehen : "die uns der Serr fund gethan hat." Und da fagen fie ganz recht und verstehen auch gang recht, mas ber treue, barmbergige Gott an ihnen gethan hat. Sie feben es nicht an, als habe nur ein hoher Bote Gottes, ein Engel bes Berrn zu ihnen geredet, und eine von Gott übertommene Botichaft wieder ausgerichtet, fondern fie fetten ben Engel gang aus den Augen und fagen ichlechtweg : Die Beichichte hat der Serr uns fund gethan. Gott hat zu uns Wir haben Gottes Rundmachung und geredet. Bottes Rede und Bottes Wort gehört.

Da find die lieben Sirten gang treffliche Gottesgelehrte. Denn mas fie gehört haben, ift das Evangelium; und bas ift & ottes Rraft, weil Bort und Rede Gottes felbit. Go bat Gott ben Sirten Die Beichichte, Die zu Bethlebem gescheben ift, fund gethan.

Und Bott hat fie durch die gange Welt auch ausgebreitet. Wir feben ben Anfang bavon : "Da Die Birten Die Beschichte zu Bethlebem geseben batten, breiteten fie bas Wort aus, welches gu ihnen von diesem Rind gejagt mar. Bir miffen nicht, wie weit sie das Wort ausbreiteten gleich da in der beiligen Beihnachtsnacht, und wie die alle maren, por Die es tam. Defto genauer miffen mir, mie viele bie alle find, por die das Wort tommen foll. Das find nach Gottes Barmbergigfeit alle Menfchen, die gange in Gunden verlorene Belt. Drum hat auch Gott große Treue bewiesen barin, bag er das Bort ausgebreitet hat durch die gange Belt. Wir miffen, wie das nach bem Anfang gu Bethlebem weiter gegangen ift. Das ju Bethlehem geborene Rind, der Gohn Gottes, der Berr in unferer Menich= heit ist herangewachsen und hat von ihm felber geprebigt. Und dann hat berfelbe ju Bethlehem geborene Beiland fonderlich zwölf Apostel bestellt und in ihnen auch gulett ein Umt, bas feinen anderen 3med hat, als Die Beschichte auszubreiten, die zu Bethlebem geschehen ift. Und fo ift es benn fort und fort dabei geblieben : "Und sie breiteten das Wort aus." Und wie wohl es zuerst geringe Birten maren, die also thaten, und nach bes herrn himmelfahrt die Apostel und ihre Behülfen im Amt und darnach ihre rechten Nachfolger alle im Predigtamt, arme, geringe und fündige Menschen all- Bethlebem gescheben ift, in ganz sonderlicher Beise an hier zeitlich und dort ewiglich — das ist für bich,

Beschichte, die zu Bethlebem geschehen ift, durchs Wort bavon ausgebreitet. Ja, fprichft bu, bas ift freilich bom Berrn geschehen und ift ein Bunder bor unferen Augen. Bare Gott nicht mit den Aposteln, Evan= geliften und allen Bredigern gemefen, wie meit maren fie wohl auch gefommen mit ber Berbreitung bes Worts! Denn mas für Widersacher und Feinde hat bald diese Beschichte bekommen ! Die einen haben bald gesagt, diese Beschichte ift nicht werth, daß fie gehort wird, denn fie ift Thorheit und wider alle gefunde Bernunft. Undere haben gejagt : Diefe Beschichte niuß man unterdruden, benn fie ichafft lauter Unruhe und Unfall. Und alfo haben Menschenwit und Menschenspott und Weltmacht und Weltwaffen fich gegen diefe Beschichte erhoben und ihre Ausbreitung hindern wollen. Aber fie ift boch ausgebreitet über die gange Welt. Und das ohne äußerliche Waffen und Gewalt. Das ift ein mahres Wunder. Da fieht man : Es ift Gottes Wert, daß fie ausgebreitet morden. Ja freilich. Aber bas ift nicht allein gemeint, wenn wir fagen : Bott hat fie ausgebreitet. Sondern bies, daß immer und überall, mo von dem Rinde gu Bethlebem gepredigt morden, wie einft gu ben Sirten gefagt mar, ba mars auch jederzeit bes lieben Gottes Sagen und Reden felbit. Db Engel - ob Birten - ob Apostel - ob Brediger ihren Mund leiben, daß das Evangelium ericale, allzeit ift es Gottes Rraft und Bottes Rede. Alfo bat Gott felbit die Beib= nachtsgeschichte ausgebreitet burch bie gange Welt, fie, bag ich fo fage, felbst ausgerufen in alle Belt.

Und alfo auch Dir, lieber Lefer, bat fie Gott felbft tund gethan. Ift biefe Beschichte por bich ge= tommen, jo bat Gott felbst zu bir geredet. Run, bu haft die liebe heilige Schrift, du haft die Bredigt, so ist bie Beihnachtsgeschichte auch por beine Dhren getom= men. Go fiebe nun dies nicht an als einen nur natürlichen Borgang und gewöhnlich Ereignig, fondern als ein vornehmes und sonderliches Wert ber Treue Bottes gegen bich, dag er bir gleiche Onabe ermiefe, als den lieben Sirten in der Weihnachtsnacht. Er hat Die Beschichte por dich tommen laffen, er hat fie bis gu bir ansgebreitet, er thut fie felbft bir fund.

Thue meg die Engel, das himmelslicht, den Lobgefang, all die Berrlichkeiten, die die Birten ichauten, fo bleibt die Sauptfache gleich bei den Sirten und bei bir, nämlich: Dag Gott felbst ihnen wie bir die Beschichte von Bethlebem tund thut. Liefeft du Die Beschichte, wird fie bir gepredigt, fo redet Gott gu bir : Du armer Gunder, bift ein Stud ber verlorenen Belt, ber ich meinen Beiland habe geschenft, und barum mache ich es auch dir fund : Dir ift ber Beiland geboren, melder ift Chriftes, ber Berr, in ber Stadt Da= vids. — Das ist tröftlich zu miffen, daß also Gott eines jeden armen Günders Seligkeit am Bergen liegt, dag er felbst zu ihm redet und also die Weihnachtsge= fchichte, Diefe feligmachenbe Befchichte fund thut. Ja:

4. Die also fund gethan, fraftig ift, alle herzen zu bewegen und alle Sünder zugurichten gum Lobe und Breife Bottes in Zeit und Emigfeit.

Siehe, wie doch die Bergen der hirten alsbald, da Gott ihnen die Weihnachtsgeschichte fund gethan hatte, fo bewegt worden find. Nämlich einmal gu Lust und Freude daran, daß sie alsbald hinwollen nach Bethlehem, wie der Engel fie aufgemuntert hatte. Da

gumal, fo ift's doch gewiß alfo : Gott felbft bat die ihren Bergen fraftig geworden fein und etwas fonderlich Großes ihnen fo gar toftlich und troftlich gemacht haben, daß ihre Bergen gang mit Freude und Wohlgefallen erfüllt murben. Bedentt boch, bag fie eben bas allerherrlichfte, himmlische Schauspiel erlebt, eine große Berfammlung ber himmlischen Beerschaaren in ber Rlarbeit des herrn mit himmlischen Lobgefangen. Und nun bleiben fie nicht, hängen nicht mit Boblge= fallen ben eben erlebten Berrlichkeiten nach, fonbern eilends tommen fie nach Bethlehem, gleich als wollten fie da noch viel größere Berrlichfeit feben und viel iconere Luft haben, und - fie follten boch nur ein Rind in der Rrippe gu feben befommen, in Bindeln gewickelt, alfo in einen Stall und gu lieber Armuth tommen. Ja fie mollen auch noch größere Berrlichteit feben, als bie gan= gen himmlischen Beerschaaren, fie tommen, schon im Bergen mit Luft und Wohlgefallen baran erfüllt, bag es mallet vor Luft und Freude, also daß fie nicht genug eilen können. Das hat bei ihnen ausgerichtet eben bie göttliche Rundmachung von der Weihnachtsgeschichte, daf da zu Bethlehem geschehen ift, worauf aller ver= dammten, verlorenen, in Gunden franten, ja tobten Menichbeit Soffnung rubt : Der Beiland ift geboren ! Das Rind zu Bethlehem in der Krippe ift ber Beiland. Dies eine Wort hat ihnen die Weihnachtsgeschichte über alles foftlich gemacht, und ihr Berg ber Freuden voll gemacht : Der Beiland! Der Beiland!

Da ift gewiß, daß die göttliche Rundmachung, die göttliche Botichaft von dem, mas zu Bethlehem gefche= hen, schon zu etwas anderem die Herzen der Hirten fraftig bewegt hatte, nämlich : gum Glauben. Ja, es muß sie recht gewiß gemacht haben ber hohen, großen und tröftlichen Beschichte, die ba gu Bethlebem geschehen. Denn wie fie nach Bethlebem tommen, fanden fie ja freilich bas Rind in ber Rrippe liegen. Dies fah aus, wie ein ander Menschentindlein auch : dazu die armlichen Windeln, die gewöhnliche, schlechte Rrippe, der unwirthliche, armselige Stall; das alles fah ja gang und gar nicht aus angemeffen ber großen, hoben und herrlichen Geschichte, die da gu Bethlebem geschehen mar. Allein die Birten murden daburch gar nicht irre. Sie fanden das Rind; fie faben ein Rind= lein wie andere; aber fie fanden da auch das ver= heißene Rind und ihre Augen schauten im Glauben ben Beiland; baber benn, ba fie es gefeben hatten, fie alsbald das Wort des herrn ausbreiten, poll des Blaubens, den diefes Wort felbft an ihren Bergen icon gewirft hatte. -

Run, lieber Lefer, ift bir bie Weihnachtsgeschichte fund gethan, wie den Hirten, von deinem erbarmungs= vollen Gott felbst. So hast du ja reichlich, und reichlicher als dazumal das tundmachende Wort, das Evangelium, Sottestraft bich felig zu machen im Glauben. D, du fannst ja auch felsenfest gewiß werden und blei= ben : Das Rind in der Rrippe gu Bethlehem ift Chriftus ber Berr, mir als mein Beiland gebo= ren. Run tann ich einst in Frieden fahren, benn meine Mugen haben ben Beiland gefeben. Du fannft nun auch ein Berg haben und behalten voll Luft und Freude und Wohlgefallen an dem Rindlein und thuft im Beift, wie die Sirten, eileft im Beift und eileft oft nach Bethlehem zu bent Rindlein, benn für bich ift Bethlehem, mas der Rame fagt, ein Brobhaus ift doch das Rindlein in der Krippe das Brod bes Leben &, bom Simmel gefommen. Beiland, Beil, Beilung von Gundenverderben, Beilung von Gunden= muß bie gottliche Rundmachung von bem, mas gu tod, Beilung gum Leben, bag man felig leben tann

Rind in der Rrippe ift der Seiland. Bu dem oft gu eilen im Beift, voll Freude und Berlangen, ein folches Berg tannst du haben, dag es bei dir heißt: Meine Seele erhebt ben Berrn und mein Beift freuet fich Bottes meines Beilandes.

Maria hat das gesagt. Thue, wie sie that, mit bem Wort, das der gnädige Gott zu den Sirten und zu ihr geredet. Sie bewegte bie Worte in ihrem Bergen. Die Birten thaten es auch. 2118 fie umtehrten, haben sie, wie man mohl mertt, bestän= dig unter einander ihr fröhlich Gespräch gehabt von bem, mas fie gesehen hatten, und haben sich gewißlich porgehalten und wiederholt, mas fie gehört hatten, fon= berlich die Worte, darin ihnen Gott die gnadenvolle Beschichte, die zu Bethlebem geschehen, die beilfame Weihnachtsgeschichte tund gethan batte. Darüber sind fie eben immer und immer wieder in Lob und Breis Gottes ausgebrochen.

Jett loben sie längst im Himmel und feben den Beiland mit der Rrone, den fie gu Bethlehem in der Rrippe gesehen hatten. Nun - fo thue du wie Maria und sie gethan. Sast du's bisher nicht mit Fleig gethan und bas Evangelium in beinem Bergen beweget, demselben recht nachgebacht, recht andächtig überleget und in feinem reichen Sinne erforscht, bann thue es boch nun und von nun an beständig. Dann fannst du in Wahrheit sagen, wie jeder rechte Christ :

> Ich will bein Hallelujah bier Mit Freuden fingen für und für Und bort in beinem Chrensaal Soll's icallen ohne Zeit und Zahl! Sallelniah.

# Die Resuiten vom Aspera.

Bon R. Weitbrecht.

(Fortfegung.)

5. Rapitel.

Es war an einem freundlichen Maitage, als Felicitas einen Korb am Arme in die Wohnung bes Pfarrers Bilfinger hinüberging. An ber Tafel bes Kommandanten herrichte zwar nicht mehr ber Ueberfluß, wie zu Anfang ber Belagerung, aber boch war immer noch genug ba, um bon ben Reften andere zu verforgen. Mehr als einmal hatte Bfarrer Bilfinger bie Ginladung zur Tafel bes Rommanbanten angenommen, nur bamit zu Hause bas für Frau und Kinder erspart werde, was er sonst ge=

Felicitas ihrerseits that, was sie konnte, um bie Noth zu lindern. Und so hatte fie auch heute allerlei von der Mahlzeit zusammengerafft und trug es jetzt in bas Saus bes Pfarrers hinüber. Als fie bort eintrat, sag eben bie Pfarrerin, Frau Elisabeth, mit ihren Rindern am Tifch bor leeren Tellern; benn bie fparlichen Broden waren bon ben hungrigen Mäulden ihrer Kinder in unglaublich furger Zeit aufgezehrt worden. Mit troftenben Worten suchte fie die Rinder, Die nach weiterem ver= langten, zu beschwichtigen, aber es wollte ihr nicht gelingen. Da fam Felicitas eben zur rechten Zeit, und ber Inhalt bes Rorbes mar fo reichlich, bag bie Rinder sich einmal wieder gründlich fatt effen konn= ten. Als bies geschehen mar, sprangen fie fröhlich bavon, und Felicitas war mit ber Pfarrerin allein.

Die Pfarrerin fah Felicitas an und bemerkte, Glauben gestorben ist."

armer Sünder, doch mahrlich Brod des Lebens. Das wie abgeharmt und vergrämt das feine Gesicht ber Jungfrau erichien.

> "Aber bu, Felicitas, follteft mehr gufeten," sagte sie in mutterlichem Gifer. "Ich will nicht hoffen, bag bu bir am Munbe absparft, mas bu uns bringft. Sonft foll über meine Lippen fein Biffen mehr bavon tommen. Freilich meine armen bungrigen Rinderlein. -"

> "D es ift nicht bas, Frau Spezialin," unterbrach sie Felicitas. "Ich habe genug, bin ja bes Rommanbanten Rind, und effe, außer fo ich mir um ber Religion willen ein freiwilliges Faften auferlege."

> "Du fastest, Felicitas?" fragte Frau Elisa= beth. "Und wozu und warum? Lag biefen unnüten Brauch ben Papiften."

> "'s ift fein unnuter Brauch," entgegnete Felicitas fo fest und bestimmt, ball bie Bfarrerin fie verwundert anblidte.

> "Betest du auch zur Jungfrau Maria?" fragte die Pfarrerin schnell. Und als Felicitas nicht ant= wortete, fuhr fie fort:

> "Rind, Rind, bu eines evangelifden Romman= banten Tochter, ber noch unter Guftav Abolf ge= fochten hat und im Dienste Bergog Bernhards und bes evangelischen Fürsten biefes Lanbes fteht!"

> "Was foll bas alles mir zu meinem Seelenheil und Seligkeit?" unterbrach fie Felicitas. "Werben diese alle für mich gutsprechen am Tage bes Gerichte, wenn bie ungegahlten Mengen meiner Sunden über mich hereinfallen und Gottes Born über mich entflammt. Wenn meiner Mutter Seele flagend aus bem Fegfeuer -"

> "Aus bem Fegfeuer!" fiel Frau Glifabeth ein und faltete Die Banbe über bem Schof. "Großer Bott, Felicitas, wer hat bich papistisch gemacht?"

> "Noch bin ichs nicht," fagte Felicitas bebenb. "Es bricht meinem Vater bas Herz, und boch —" fie sturzte vor ber Pfarrerin auf bie Kniee nieber, barg ihr Besicht in ihrem Schof und rief unter Schluchzen:

> "Laßt mich reben und heraussagen, was in ber Tiefe meines Herzens ift. Nur einmal will ichs fagen, Euch, die Ihr mir eine treue Freundin feid, und bann rathet und helft mir! Dich stehe vor einem Abgrund, und für mich giebts nichts als bas Kloster ober ben Tob."

> Aufs neue fing fie an bergbrechend zu weinen; ihr ganzer Körper zitterte, ihr Gesicht glühte. Frau Elisabeth ließ sie eine Weile schluchzen und ftrich nur mit fanfter Hand über ihr blondes Haar. Dann fagte fie:

> "Armes Rind, bu haft feine Mutter mehr! Romm zu mir und vertraue mir alles an!"

> Bei bem Worte "Mutter" erhob Felicitas bas Beficht; nun fprang fie auf und rief, indem fie bie Hände wie abwehrend ausstreckte und mit weitgeöffneten Augen vor sich hinstarrte:

> "Mutter, Mutter, o um beinetwillen leibe ich! Dir zulieb will ich ja alles bulben, wenn nur bu baburch gerettet wirst."

> Frau Glisabeth erhob sich, ergriff bie Banbe ber Jammernden, zog fie langfam an fich beran und

> "Romm', fetze bich, mein Rind! Da, mir zur Seite! So! lag mir beine Banbe! Sie gittern ja und sind heiß. Nun sag' mir, was bich beiner

"Im mahren Glauben ?" flöhnte Felicitas. "D bas ist's ja eben! Sie hat ben wahren Glau= ben verlaffen, fagen sie, und muß bafur in bem Fegfeuer ober ber Bolle ober wie Ihr es nennen wollt, leiben. Und nur Ginen Weg giebt es, fagen fie, bie Mutter zu erlösen: indem ich zum Glauben, bem fie früher zugethan gewefen, zurudtehre; meine Seele für Die ihre, mein Leben für bas ihre. Um ihretwillen will ich auf alles Lebensglück und alle Lebensfreude bergichten und in ein Rlofter geben, auf daß ihr die ewige Freude gewonnen werde."

Es war dies alles haftig herausgestoßen wor= ben, fo bag Frau Glifabeth taum zu folgen ber= mochte. Sie begriff immer noch nicht recht, wie Felicitas zu biefem Gebanten tam. Wohl hatte fie biefelbe in bem halben Jahre, ba fie fast täglich mit ihr verkehrte, als schwärmisches, grübelnbes Ge= muth fennen gelernt, bas wenig aus fich berausging. Wem mochte es aber gelungen fein, bie Seele ber Jungfrau fo ju verwirren und von ber evangelischen Wahrheit abzuführen? Gie bachte barüber einen Augenblid nach, bann fragte fie:

> "Wer fagt benn bas alles, mein Rind?" "Bater Ignatius, und ber lügt nicht."

"Um Chrifti Bunben willen, Felicitas!" rief bie Pfarrerin. "Was haft bu mit bem Jesuiter zu schaffen? Und wie ist ber an bich gekommen? D bag bein Bater ben allfeitigen Bitten nachgegeben und die Jesuiter entlaffen hatte! Run ift ihm ein Berzeleid burch fie bereitet, wie fein anderes ihn treffen tonnte. Felicitas, fag mir, wie bas alfo ge= ichehen ift!"

"Wie es geschehen ift?" antwortete Felicitas und strich sich mit ber Sand bie Locken aus ber Stirne. "Ich weiß felbft nicht. Ich weiß bloß, daß noch nie ein Mensch also zu mir geredet hat, wie ber Bater, bag noch nie eine Geele alfo bie meine verstanden, wie er. Auf jede Frage gab er mir eine Antwort, die mein Innerstes bewegte und mir bes Nachbenkens viel gab. Und bann, als er die geistlichen Uebungen mit mir begann -"

"Aber Rind, und bas alles hinter bem Ruden beines Baters! Und bas vierte Gebot?"

"Es giebt heiligere Banbe, als bie ber funb= haften Natur; ein Menich, ber bem Fleische abgestorben ist, hat teinen anderen Bater mehr als ben himmlischen, tein Vaterland als ben himmel, feinen Führer zu bemfelben -"

"Als Jejum Chriftum, unseren einigen Mittler und Fürsprecher beim Bater, aber nicht einen Beuchler von ber Gesellichaft ber Jesuiten!" unterbrach sie bie Pfarrerin. "Und bas vierte Gebot ist bas erfte, welches eine Berheifzung hat. Wer wider basselbe fündigt, ber geht aller Gnaben ber=

"Und ber Beiland fagt: Wer nicht verläßt Vater und Mutter und Brüber und Schwestern —"

"Um feinetwillen, bes Beilandes Willen, Feli= citas," sagte Frau Elisabethe. "Doch ich will nicht um die Theologia mit dir ftreiten. Aber bas weiß. ich, bag unfer Beiland fein Titelden bom Gefet anfgehoben hat, weber bom vierten Gebot, noch bon einem andern. Und wer anders lehrt, der ift berbammt."

"Mich hat Pater Ignatius eine höhere Erfüllung tennen gelehrt," entgegnete Felicitas. "Nur Mutter halben qualt, Die boch felig im mahren einer ift, bem alles angehort, ber große fcredliche Gott --"

"Der Bater unsers Herrn Jesu Christi und burch ihn unser gnäbiger Bater, barum find wir seine geliebten Kinder."

"Wenn wir nach ben Geboten ber Rirche leben —"

"Welder Rirde?"

"Es giebt nur Eine heilige, seligmachende Rirche," erwiderte Felicitas.

Frau Elisabethe schüttelte ben Kopf und sagte: "Das ist nicht die römisch-katholische Kirche, sondern die unsichtbare Gemeine der Heiligen, der wahrhaft Gläubigen. Wir wollen im einfältig evangelischen Leben unsern Glauben bewähren. Doch ich will dich nicht wieder unterbrechen, rede weiter und erzähle, wie du al o nnter die Macht der Jesuiter gekommen. Schütte dein Herz aus, und so eine einfältige Frau dir einen Nath geben kann, so will ich ihn dir gerne geben."

"Wer die Qualen der Verdammniß also versspürt hat, wie ich, als der Pater die geistlichen Uebungen mit mir begonnen, der lechzt nach Ruhe und Frieden, wie der Hirst nach frischem Wasser. Und ich weiß, er wird sie mir geben, denn wie zu einem Heiligen schaue ich zu ihm auf. Gestern war der fünste Tag, daß mein Seelensührer mit mir Uebungen hielt. O wie Wassersluthen und Ströme der Unterwelt ist es über mich hereingebrochen, als er meine Seele die Hölle schauen ließ dort in der dunklen Zelle, die unter seiner Wohnung ist, wo die Todtenschädel vermoderter Gesangener mich angrinssten und der Fluch der Verdammniß über mein sünsdig Herz gesallen ist."

Sie ichloß bie Augen, als ob fie ben Gebanten baran taum ertruge. Dann brach fie wie geiftes-

verwirrt heraus:

"Ein Fenermeer ist vor meinen Augen, und die flehenden Hände der Verdammten strecken sich daraus empor. Und dort, sieh das bleiche Angesicht — es ist meine Mutter, meine Mutter! Sie fleht mich an, sie zu erretten. Hört Ihr das Jammern und Heulen und Zähneklappern? Und wie sie Gott lästern und seine heilige Kirche, alle die, welche vom wahren Glauben abgefallen sind! Es brennt an meinen Fingern, als ob das höllische Feuer schon daran lecke — Christe, erbarme dich!"

Sie fant halb ohnmächtig zurud in bie Arme ber Pfarrerin. Diese murmelte:

"Chrifte, erbarme bich! Was haben bie Be- fuiter aus bem Rinbe gemacht!"

Dann schenkte sie rasch von ber Kanne einen Becher voll und hielt es ihr an die Lippen. Felicitas trank hastig, stieß aber, sobald sie wieder zu sich gekommen war, den Becher zurück, daß ber Wein auslief, und rief:

"Nein, nein, ich habe gelobt, vier Wochen feis nen Tropfen geistigen Getrantes zu mir zu nehmen, fo lange die Uebungen bauern —"

"Bier Bochen foll's fo fort gehen? Rinb, bann bift bu entweber tobt ober mahnfinnig."

"Tobt, tobt, allem tobt und abgestorben," stüsterte Felicitas und suchte sich zu erheben. Aber ihre Kraft war zu schwach, sie sank wieder zurück. Die Pfarrerin hob sie auf und führte sie langsam in die Nebenstube. Dort vermochte sie Felicitas, sich auf das Bett zu legen. Nach wenigen Augenbliden schloß Felicitas die Augen, und balb verriethen unruhige Athemzüge der Pfarrerin, daß sie in Schlaf gesunken sei.

(Fortsetzung folgt.)

## Weihnachtsfegen.

Bon R. Fries.

Die Straßen und Plätze wurden von einem eisigen Nordwind gefegt, der seine Schneeslocken und Eisftaub vor sich hertrieb. Wer nur konnte, hatte sich in die warmen häuser, in die erleuchteten Weihnachtsstuben gestüchtet. Einzelne verspätete Gäste und Reissende beschleunigten ihre Schritte. Bom Bahnhose her kamen noch einige Oninibusse und Droschken im schnellsten Tempo dahergejagt. Der letzte Zug war gekommen.

Die Berkäufer in den Buden und die alten Frauen hinter den Tischen löschten ihre Lampen und Laternen, nachdem sie ihren Kram zusammengepackt, und trollten sich steif und verfroren nach Hause.

In der Borstadt ist vollends alles wie ausgestorsen und die Fenster dicht verhängt, daß taum ein Strahl von all' den Lichtsluthen der brennenden Tannenbäume hindurchschlüpfen tann. Hin und wieder dringt ein Chor singender Kinderstimmen mit Klaviersoder Harmoniumbegleitung auf die öde, menschenleere Straße.

An den gußeisernen Bittern der Borgarten ent= lang huscht eine Gestalt, dicht vermummt in eine alte wollene Dede, in ichlürfendem Schuhmert; angftlich ein zusammengeschnürtes Bündel bor bem eisigen Winde ichugend. Es ift ein armes, elendes Weib. Bon Zeit zu Zeit steht die Unglückliche still, als müßte fie Rraft fammeln, um weiter gegen Wind und Wetter angutampfen. Dann fintt fie gegen einen Bfeiler, und wenn gerade eine Laterne in ber Nabe, bann erfennt man unter dem groben Tuch wirres, gergauftes haar und ein abgezehrtes, fahles Gesicht, aus welchem ein Baar duntle Mugen verzweifelt hervorftarren. Das arme Befcopf macht fich bann an bem Bunbel gu schaffen, hebt ein wenig die dicht zugeknüpfte Sulle und läßt das Licht auf ein kleines, ichmales Rindergesicht fallen; man hört dann ein leises Gewimmer. Rasch bedt die Frau dann wieder das fleine Gesicht zu und schwantt rathlos und ziellos weiter. Immer schwerer wird ihr Bang, immer zögernder ihre Schritte, - fie tann nicht weiter, fie fintt an einer Steintreppe nieber, und auf einen Augenblick geht ihr das Bewuftsein aus – aber nur ganz turz, dann fährt sie zusammen, ein Ton hat ihr Dhr getroffen, sie fingen brinnen in bem Hause Weihnachtslieder; ob die arme Frau vielleicht aus früheren Zeiten das Lied fennt :

"Tochter Bion, freue bich!?"

ja gewiß, sie kennt es, aber es erquidt sie nicht, diese Melodie zn hören; sie lacht wild auf, ballt die Hand und schlägt sich damit vor die Stirn. Dann blidt sie um sich; diese Stusen führen zu einer Borhalle, die matt erleuchtet ist durch eine Ampel, welche hinter einer Glasthur hängt. Der Boden ist mit Strohmatten belegt, und zu beiden Seiten stehen Gartenbänke.

Das Weib wagt es, sich hinauszuschleppen und auf einer der Bänke einen Ruheplatz zu suchen. Sie athmet tief auf — hier ist es geschützt, beinahe warm gegen draußen; ein angenehmer Duft erfüllt den Raum. "Dieser Geruch macht meinen Hunger nur nagender, — und gewiß auch deinen, du armes Ding!" Und dabei wirft sie einen beinahe gehässigigen Blid auf die Glasthür, hinter welcher das alles zu sinden, was ihrer Noth ein Ende machen könnte.

"Bor Zeiten durfte noch Lazarus sich sättigen an lehne der Bank, die den Brosamen, die von des Reichen Tische fiesen, — laute Stimmen, Cas ist längst vorbei, längst vorbei!" denkt sie weiter. winken und rusen — Jett hört man wieder noch deutlicher den Gesang, eine sie vermag es nicht.

Thür ist drinnen geöffnet worden. Das Weib hält sich die Ohren zu, sie kann's nicht ertragen. O, diese Töne versetzen sie in eine andere Welt, die weit, weit hinter ihr liegt. Da war sie ein junges, fröhliches blühendes Mädchen; da hatte sie ein wohlhäbiges Eletenhaus; da nahm ein gütiger, lieber Bater sie an seine Hand und führte sie an einen Tisch, und hinter dem Tisch stand ihr liebes Mütterchen mit den strahelenden, guten Augen und sagte: "Hier, Magdalenchen, besieh es dir nun, es ist alles dein, — ob ich's nun wohl getroffen hab'?" —

Alsdann setzte sie sich an's Klavier und sang mit den Brüdern dreistimmig, wie sie's in- der Singstunde gelernt:

"Tochter Zion, freue dich" -

und die lieben Eltern freuten sich an den frischen Stimmen ihrer Kinder und an dem schönen Zusammenklang. Ach, Magdalene Hausgestoßene, eine Elende geworden bist, slüchtig, heimathloslos? — Es ist die alte Geschichte: Die Sünde ist der Leute Berderben.

Die braven Eltern wollten es nicht haben, daß ihr Rind einen ichlechten, aber iconen Befellen bei= rathen follte, den Tischler Mar, der von meitem bergereift gefommen, im Städtchen Arbeit gefunden und bald von fich reden machte, weil er fo fein und fo ge= schickt mar, fo herrlich fang und tangte. Die Magda= lene wollte keinen andern als diefen, und ba fie ben Eltern das Jamort nicht abschmeicheln tonnte, ift sie beimlich mit ihm bavongegangen und hat fich mit ihm trauen laffen. Etliche Sahre haben fie miteinander gelebt, dann ist er aushäufig und faul geworden, hat das Trinten und Spielen angefangen, fie haben fich gezankt und gestritten, und endlich ift er bavongegan= gen und hat Weib und Rind im Stich gelaffen. Und nun ift es rasch abwarts mit der unglücklichen Frau gegangen. Sie ift in lange Rrantheit gefallen, die all' ihr bischen Hab' und Gut verschlungen hat. Zulett hat fie in einer elenden Bodentammer gewohnt, feche Treppen hoch, Arbeit hat fie nicht finden, Miethe nicht gablen tonnen, so hat man fie und ihr Rind auf die Strafe gesett. Sie wollte betteln, aber sie magte es nicht. Das lette Brodtchen bat fie bem Rind in Die Sand geftedt, das hat baran gefogen den gangen Tag, jett hat es nichts mehr! —

Mit der einbrechenden Dämmerung ist die Frau aus der innern Stadt hinausgewandert; sie kann diese kachenden, kausenden und verkausenden Menschen, diese Läden und Buden voll Herklichteiten und Kostbarkeiten nicht sehen, sie hat nur ein en Gedanken: Sterben! — Was soll sie länger leben, und was soll das Kind in solchem Jammer? — Aber wie? In's Wasser kann sie nicht springen, das ist zugesvoren; — erhängen — davoc schaudert sie. Aber der Frost ist grimmig. — wenn sie diese Nacht im Freien zubringt, dann wird sie, von Müdigkeit überwältigt, einschlasen mit dem Kinde, und — nicht wieder erwachen! Der Frost soll sie erlösen aus aller Noth — der ist mitleidiger als die Menschen; ein solcher Tod — das hat sie immer gehört — ist sanft und leicht.

Aber nun sitzt sie in diesem geschützten Raum, hier wird der Frost sie nicht tödten. Sie fühlt eine unüberwindliche Schwere in den Gliedern, das Ruhen thut so wohl, der Kopf sinkt zurück an die hohe Rücklehne der Bank, die Gedanken verwirren sich, sie hört laute Stimmen, Gestalten tauchen vor ihr auf, sie winken und rusen — die Unglückliche will aufstehen, sie vermag es nicht.

Gesicht an den Scheiben der Glasthür gezeigt. Jest öffnet sie sich, ein Diener tritt in die Borhalle, er be= trachtet die hingesunkene Frauengestalt. Er zupft die Schlafende vorsichtig am Rleide. Sie mertt es nicht. Er räuspert sich und ruft ihr in's Dhr: "Frau! Frau!" Es hilft nicht, sie athmet schwer, aber sie rührt sich nicht. - Run faßt Joseph entschloffen ihren Urm und will sie schütteln, da legt sich eine feine Sand auf seine Schulter, und jemand fagt bittend : "Joseph, thu es nicht! Wir wollen die arme Frau zudeden, daß fie meiter ichlafen tann, ich hole ichnell eine marme Dece !" - Da ploplich wird eine schreiende Rinder= stimme laut unter dem groben Wolltuch.

"Was nun, Fraulein Mathilde ?" fragt Joseph mit Staunen und Unmillen.

Mathilde ift ein zwölfjähriges Madchen, die alteste Tochter des Saufes, ein liebes Rind mit einem flaren, fanften Antlit, in deffen Bugen fich jetzt ein tiefes Mitleid ausprägt. "Ein Kind, o, ein Kind! Ich will schnell Mama holen! Bleibe hier, Joseph, damit die arme Frau nicht weggeht, ich tomme gleich wieder!

Drinnen stand eine Frau inmitten einer fröhlichen Rinderschaar, im Lichtglanz der Weihnacht. Mann hatte das Füngste boch emporgehoben, um es ber Berrlichkeit an ben grünen Tannenzweigen recht nahezubringen. Das Rind jauchzte. Die Dame blicte mit glückseliger Freude auf die blonden und dun= teln Röpfe, die fich um fie drangten, und in die ftrab= lenden Augen, die immer wieder zu ihr aufschauten : fie hatte genug zu thun, um all' das Fragen aus Rin= bermund zu befriedigen. Unwillfürlich falteten fich die Sande der stattlichen Frau, und durch ihr danter= fülltes Berg ging das Pfalmwort: "Wie foll ich bem Beren vergelten alle Boblthat, die er an mir thut?" —

Da öffnetz sich die Thür, und Mathilde, ihre liebe Aeltefte, tam eilends auf fie zu und erzählte mit fliegendem Athem, mas fich in der Borhalle begeben. "D Mama," bat das Kind, "tomm und sieh', wir muffen fie hereinholen, tomm' gefchwinde !"

Run mußte Joseph die arme Frau und das Rind in's Saus führen, und fie fah fich umringt von vielen fragenden Gefichtern ber Großen und Rleinen. Bit= ternd und icheu ftand fie da; es emporte fie innerlich, ein Schauspiel zu fein für diese glücklichen Leute; fie big die Bahne in die Lippe, und mit einem finftern Ausdrud ichlug fie die traurigen, dunkeln Augen auf. Aber da blidte sie in ein Antlitz voll Mitleid und Bute, und eine weiche Frauenstimme fragte, ob fie benn am beiligen Abend fein Untertommen, feine Beimath habe? - Ach, "eine Beimath?" Bei dem Borte mar's, als follte der armen Frau das Berg gerfprin= gen! "eine Seimath" - ja wenn fie die noch hatte, dann mare alles gut!

Sie schwankte und suchte nach einer Stute - fie brachte tein Wort hervor, nur ein trauriges Ropficut teln war die Antwort. -

Mathilde fand ba mit großen Thränen in den Augen; es brannte ihr im Herzen, und fie batte gern alle die ichonen Geschenke dieser Frau geben mögen, um ihr zu helfen. Borläufig aber mußte fie es fich gefallen laffen, mit ben Gefchmiftern wieder in bie Weihnachtstube gemiesen zu werden, mahrend ihre Mutter nach turger Rudfprache mit dem Bater für das meitere forate.

Gin wohldurchwärmtes Zimmer mit einem fau=

Inzwischen hat sich ichon mehrmals ein bartiges fie und bas hungrige Rind mit Speis und Trant; gebührt. Bunder mare es nicht, wenn's ein Christenund als nun statt der vorigen Rälte eine beiße Fieber= gluth ber Urmen in's Geficht flieg und bas Athmen furz ward, da überredete man sie, sich zu Bett zu legen.

> Das Rind schlief nach turgem Weinen bald ein. Aber Frau Magdalene floh der Schlaf; ihr Ropf brannte, ihre Bulfe hämmerten. Aus dem unruhig flopfenden Bergen herauf steigen die verklagenden Bebanken. Feder Herzschlag ist wie ein Hammerschlag! Die unverdiente Bute, die freie Christenliebe, das garte Erbarmen haben fie übermältigt. Laut ruft es in ihrem Innern : Wer bift bu, mer bift bu, daß man fo wohl an dir thut? Du haderst mit Gott und den Menschen, und bier sind Menschen, die dich nie gesehen haben, Menfchen, die voll Mitleid und Gute find! Und wer bift du ? Gine elende Gunderin, eine Ungehorsame, eine Entlaufene! D, mas hast du beinen Eltern angethan! Bielleicht fiten fie heute in Rum= mer versentt über ihr ungerathenes Rind! - Und mas wolltest du thun? - D Magdalene, sterben wolltest bu! sterben sammt beinem Rinde - und bedachtest nicht, daß nach dem Sterben noch etwas anderes fommt, das Gericht! Herr Gott im himmel, das Bericht!" — Da schlägt sie ihre Bande vor's Gesicht und weint bitterlich. Das find die Thränen bitterer

> Erst am nächsten Morgen, als die Frau des Haufes vor ihr fitt und fie mit ihren ernften, milden Augen anschaut; als fie nun unter vielem Weinen bas Buch ihrer Bergangenheit aufschlägt, mit tiefer Beschämung sich selbst anklagt, und endlich, die gefalteten Hände aufhebend, bange fragt, ob denn noch etwas für fie zu hoffen sei? - da tonte es ihr aus dem Munde der gläubig=driftlichen Sausfrau entgegen : Weihnacht ist es auf Erden! Weihnacht! Das bedeutet: Allen armen Gundern ift der Beiland geboren, Chriftus, ber herr! Beigt du das? Glaubst du das? —

> D ja, fie nicht leise! - Es ift ihr, als borte fie aus weiter, weiter Ferne ein Singen : Tochter Bion, freue dich! Das Singen tommt ihr näher, denn nun redet die fanfte Stimme weiter. Diefer Beiland spricht : Ein geängstetes und zerschlagenes Berg will ich nicht verachten, benn :

> > Id bin ein Rindlein worden arm, Daß ich beiner mich erbarm'! Dich in bem himmel mache reich Und meinen lieben Engeln gleich! -

Run ift bas Singen ganz nahe gekommen, es klingt wie von oben : Friede, Friede auf Erden! Gelobt fei Bott! Ehre fei Gott in der Sobe!

Roch felbigen Tages ging ein Schreiben ab an Magdalenens Eltern; und umgehend tam eine Ant= wort, die lautete gerade fo, wie des Baters erftes Wort in der Geschichte vom verlorenen Sohn gelautet haben mag, nachdem er ihn gefüffet und in feine Arme ge= nommen hatte.

Auch Mathilde ließ sich nicht nehmen, der armen Frau eine Beihnachtbescherung zu bereiten. Go fehlten denn auch nicht das neue Rleid und die neuen Schuhe an ihren Füßen, als fie dankerfüllt in ihre Beimath und in ihr Baterhaus gurudtehrte.

### Die rechte Weihnachtsfrende.

Ach! daß wir Chriften folche unaussprechliche Gnade so reichlich beide im Neuen und Alten Testament bern Bett nahm bald die Arme auf. Man erquidte ertennen, und nicht frohlich find, und danten, wie fichs

herz recht grundlich bedacht und ergriffe, daß es für Freuden flürbe, und für Freuden lebendig murbe. Was ists doch groß Bunders, daß Gott Mensch ift, mit uns Menschen redet, lebet, dazu für uns ftirbt! David erstummet und erstarret für Freuden, tann nicht mehr fagen, denn : Was bin ich? Was ist mein Haus, daß du mich dahin bringest? -

(Luther, lette Worte Davids.)

### Ein Weihnachtsabend.

Bom Himmel hoch, da fomm' ich her, Ich bring' euch gute neue Mähr, Der guten Mähr bring' ich fo viel, Davon ich fing'n und fagen will.

Das heilige Christfest war nabe, und Dr. Luther faß am Tifch und meditirte feine Chriftpredigt. Seine gläubigen Bedanten hatten fich in das Geheimniß ber Menschwerdung Gottes vertieft. Da ging die Thur auf; Frau Rathe, seine Gattin, sah herein und rief mit verdrieglicher Stimme: Der Berr Doctor fitt, und hört nicht und mertt nicht, dag ber Sans in der Wiege weint und schreit, daß fich ein Stein erbarmen möchte. Ich und die Muhme muffen ja doch heute gum lieben Fest ruften; da fonnte der Berr Doctor wohl einmal vom Studirtisch an die Wiege geh'n und das arme Rind in die Ruhe fingen." Gelaffen und froben Gesichts, das Berg voll heiligen Sinnens über das Christfindlein und den Engel und die himmlischen Beerschaaren, stand ber Doctor auf, feste fich an feines Knäbleins Wiege, und als er das gewohnte Wiegenlied fingen wollte, da stimmte ihn der Tatt der bin= und bergebenden Wiege zu einer neuen Weife, und gur neuen Beise fanden sich neue Borte und von seinen Lippen tonte es: "Bom Himmel hoch, da komm' ich her, ich bring' euch gute neue Mähr, der guten Mähr bring' ich so viel, davon ich sing'n und sagen will" u. s. m.

Der Doctor hat das neue Lied nachher auf= geschrieben und seiner Frau Rathe zum neuen Jahr mit der Bither vorgesungen; darum schließt der lette Bers : "Lob, Ehr' sei Gott im höchsten Thron, der uns schenkt Seinen ein'gen Sohn! Deg freuet sich ber Engel Schaar und singet uns solch neues Jahr."

Das Lied erschien gedruckt schon in den ersten Ausgaben von Luthers Gesangbüchlein mit der Ueberschrift : Rinderlied aus dem zweiten Rapitel St. Luca gezogen durch Dr. M. Luther.

Wenn Dr. Luther später mit seiner Familie ben Christabend feierte, so ließ er die sieben ersten Verse des Liedes durch eire als Engel getleidete Berfon fingen, und die anderen begrüßten ihn dann mit dem achten Berse: "Sei willkommen, du edler Gaft" und den folgenden.

Das ähnlich klingende Chriftlied: "Bom Himmel tam ber Engel Schaar," ift eine Berturgung jenes früheren Liedes und von Luther in feinen letten Lebens= jahren als lettes Lied gedichtet.

Dem theuren Gottesmann hatte ber Berr ein lobend Berg und ein Dichterherz bis an's Ende bemahrt; darum schloß er dieses und sein lettes Lied mit den Worten: "Geduldig, fröhlich alle Zeit."

S. (y.

# Mit bem Maag, Da ihr meffet, wird forrigirt, und damit hat ber Gemein beblatt ench wieder gemeffen werden.

Im Regierungsbezirk Magdeburg, und zwar am linken Elbufer, wohnt in einem Dorfe ein reider Bauer. Sein Bermögen mochte fich zur Zeit auf 40,000 Thir. belaufen, jest hat ihm ber liebe herrgott einigen Abzug gemacht. Go groß fein Bermögen war, fo groß war auch fein Beig. Er hatte fich lauter neue maffive Bebaube aufgeführt, biefe aber nur mit 300 Thir. in ber Brandfaffe versichert. Er mahlte biefen niedrigen Satz nicht etwa aus lebendigem Glauben an Gottes treue Fürforge. Beig und ftolze Sicherheit bestimmten ihn bagu. Meine Gebäube, meinte er, find alle maffin, alle Biebel haben Brandmauern, wo foll bas Feuer anfaffen? Wibriger trat fein Beig bei allen Collecten hervor. Man mochte fammeln für wen man wollte, für Abgebrannte ober Ueberichwemmte, für Baifen ober Rirchenbau ober Reich Gottes 2c., fo war feine ftebende Antwort: It nehme nischt, un it geh ob (geb' auch) nischt! Dies fein Losungswort mar rings herum bekannt gewor= ben. - Un einem fdwülen Berbsttage im Jahre 18.., furg nach ber Ernte, zog ein ichweres Wetter herauf und blieb über bem Dorfe fteben. Gin Blitz zudte hernieber und folug in die volle Scheune bes Beighalfes. Man roch ben Brand, fah aber feine Flamme. Er ließ bie Ortsfprige, auch noch eine aus bem benachbarten Dorfe holen. Er ließ fturmen, und es tam noch eine britte. Aber alle brei ftander mußig ba. Eben wollten fie fortfahren, ba brach bas Feuer mit ber furchtbarften Macht aus ber Scheune herous. In wenig Minuten mar fie ein Flammenmeer. Das Wohnhaus und bie übrigen Rebengebäude murben mit ergriffen. Reine Brandmauer tonnte helfen. Gein ganges Gehöft und noch eine Rachbarscheune wurden in Afche gelegt. Da wurde man bes Feuers Berr. -Am andern Morgen lief ber Abgebrannte zu seinem Landrathe, ihn zu bitten, bag boch im Rreife für ihn collectirt murbe. Bas antwortet ber Landrath? "It nehme nischt, un it geh oh nischt, Sie frigen 300 Thir. und bamit Punctum." -Lieber Lefer, "It nehme nifcht, un it geh oh nifcht" ift ein ichlechtes Lebensmotto, benn aus Rehmen und Geben besteht bie Liebe. -

# Kürzere Nachrichten.

- Wenn der liebe Lefer Diefe Rummer des Ge= meindeblattes erhalt, ift ber Bemeindeblatt = Ralen der für das Jahr 1889 erfchienen. Derfelbe ftellt fich diesmal por zunächft in besonders gefälliger äußerer Ausstattung, indem er, abgesehen von dem fauberen Drud auf gutem Bapier, mehrere recht hubich ausgeführte Holzschnittbilber, darunter auch das Bruftbild Dr. M. Luther's nach einem alten Abbild beffelben enthält. Die innere Musftattung, ber Inhalt bes Ralenders, ift fehr reichhaltig mit Bezug auf Belehrung wie Erbauung, und Jedermann - Jung und Alt, Reich und Arm, Gelehrt und Ungelehrt, Rlug und Ginfaltig, Berheirathet und Alleinstehend, Mann oder Weib, Jüngling und Rnabe, wie Jungfrau und Mabchen - ein Jedes wird ben Ralender gewiß mit viel Segen für feine unfterbliche Seele lefen. Die Lifte Der Baftoren, Brofefforen und Lehrer, somie die Lifte der Bostadressen derselben innerhalb der Synodal-Ronferenz

Ralender einen Borzug vor verschiedenen andern firchlichen Ralendern, die früher erschienen. Der Gemeindeblatt=Ralender sollte in jedem Haus innerhalb des Kreises unserer Synode vorhanden sein und alle untirchlichen Ralender ver= brangen. Das Lefen ber Letteren ift ein Bift für die unfterblichen Seelen, besonders auch für die der Jugend. Bohlan Brediger, Lehrer, Eltern, forget für gefunde geiftliche Speife für die euch Anbefohlenen !-

- Gine englisch = lutherische Be= meinde in New Orleans, La. murde nach einem früheren migglückten Versuch unter befferen Aussichten von Seiten der ehrm. Miffouri=Synode ins Leben gerufen und P. Hügli als Seelsorger der Bemeinde berufen und eingeführt.

- Ev.=luth. Bem. in Alameda, Cal. In Alameda, California, wo die ehrm. Miffouri= Snnobe icon langer eine Miffionsitation hatte, murbe am 14. Oct. d. J. die "ev.-luth. Immanuels-Gem. ungeanderter Mugsburgifcher Ronfession" organisirt.

- Lutherische Baisenhaus = Gefell = chaft in California. Rach bem Bericht bes Luth. Botich. von San Francisco vom 15. November find die ftimmfähigen Glieder der von der Miffouri= Spnode gegründeten eb.=luth. St. Bauls=Bemeinde gu San Francisco, Cal. und ber ev.=luth. Bions=Bem. in Datland, Cal. im Begriff Die "Dr. Martin Luther Baifenhaus-Gefellschaft bes Staates Californien" zu grunden. Die Konstitution ift icon größtentheils durchberathen und angenommen.

- Ein hervorragendes Glied des Generalfonzils, P. Dr. B. M. Schmuder von Pottsdown, Ba., ift am 15. Ottober in der Fruhe plotlich geftorben. Er beabfichtigte an diefem Tage mit dem Frühzug um 6 Uhr 55 Minuten nach Philadelphia zu reifen. er bereits in dem Bahnhofsgebaude in Potistown angelangt mar, bemerkte er, dag er seinen lleberrock ver= geffen. Rafch eilte er nach Saufe und eben fo rafch wieder gum Bahnhof und erreichte noch den Bug für Bhiladelphia, fühlte aber gleichzeitig ein Unmohlfein, welches von Minute zu Minute muchs. In dem Augenblick, als er in Phönixville von Freunden aus dem Wagen getragen wurde, starb er. Ein Herzschlag war die Todesursache. Um 9 Uhr 30 Min. Vorm. murde die Leiche nach Pottstown gurudgebracht. Die Leichenfeier fand am Mittwoch den 17. in Pottstown und die Beisetzung am Donnerstag, den 18. Oktober in Allentown statt. Dr. Schmuder ist seit 1847 im Pradigtamt und erreichte das Alter von 61 Jahren, 1 Monat und 19 Tage.

# Büchertisch.

Sämmtliche hier angezeigte Bücher sind auch zu beziehen burch bie Wisconsin Synobal-Buchhandlung, F. Werner, Agent, 436 Broadway, Milwautee, Wis.

Der luth. Konkordia-Berlag (M. C. Barthel, Ageut) St. Louis, sandte uns folgende Berlags= merke zu:

1) Dr. M. Luthers Schriften, herausg. von Dr. Joh. Georg Bald. Achtzehnter Band, enthaltend Dr. M. Luthers Reformationsfdriften. Zweite Abtheilung : Dogmatifchpolemische Schriften. A) wider die Papisten.

Diefer reue Band ber St. Louiser Ausgabe bon Dr. Luther's Schriften enthält Dr. Luthers

1516-1525, und zwar 1) wider bie semipelagiani= iden Schultheologen, Die Berfechter bes freien Willens, 2) gegen ben Ablagframer Tegel, 3) Luthers Streit mit Prierias, 4) Luthers Streit mit Dungersheim, 5) Luthers Streit mit Ed. 6) Luthers Streit mit ben Theologen ju Roln, Lowen und Baris, 7) Luthers Streit mit Alveld, 8) bitto mit Latomus, 9) bitto mit Emfer, 10) bitto mit ben Minoriten ju Juterbod, 11) bitto mit Umbrofius Catharinus, 12) bitto mit Erasmus von Rotterdam, babei die berühmte Streitschrift Dr. Luthers : "baß der freie Wille nichts fei." Das Lefen und Studiren ber Streitschriften Dr. Luthers bient nicht blos gur Bereicherung ber Erkenntnig ber Bahrheit und zu größerer Fähigteit in Unterscheibung ber Beifter und Irrlehrer, fonbern auch gur Stärtung im Glauben, jur Rraftigung bes evangelischen Troftes im Bergen gegenüber von ben geiftlichen Unfechtungen burch Zweifel und Ginmurfe bes Lugners und Mörbers von Unfang, des Teufels.

Und bie auf die feligmachende Wahrheit ge= machten Angriffe, gegen welche Dr. Luther gu tampfen hatte, find ja wesentlich bieselben heutiges Tages, gegen welche benn auch ben rechten Bibeldriften und ben Theologen im rechten Sinn bes Wortes ber Rampf obliegt. Bas biefer Ausgabe eines Theils ber Streitschrift Luthers in anberer Sinfict noch besonderen Werth verleiht, ift ber Umstand, baf biese Wiebergabe berselben sich nicht an eine ber aus früheren Sahrhunderten ftammenben Uebersetzungen aus dem ursprünglichen Text (benn Dr. Luther verfaßte biefe Streitidriften in ber allgemeinen Sprache ber Belehrten - ber lateinischen Sprache) birett anschließt, sonbern eine wesentlich neu gefertigte allgemein verständ= liche genaue Uebersetzung in die jetzt gebrauchliche beutsche Sprachweise ift. - Wer Die Mittel hat, follte biefe Belegenheit benützen, fich bie Schriften Dr. Luthers zu taufen und ga lefen, und gange Bemeinden konnen fich felbst und ihren Rachkommen einen recht großen Dienft erweisen, wenn fie bie Werte Dr. M. Luthers fur Die Gemeinde= ober Bfarrbibliothet anschaffen !

Breis: \$4.50, Borto 50 Cts. Umfang VIII und 74 Seiten und 2013 Columnen.

2) Unfprachen und Webete, gesprochen in ben Berfammlungen ber ev. luth. Befammt= Gemeinde und ihres Borftandes in St. Louis, Mo. von Dr. C. F. W. Walther.

Diefe Unfprachen und Gebete möchten mir als ein recht fegensreiches Bermachtnif bes feligen, bochgeachteten Lehrers unferer Rirche empfehlen. Der Inhalt, aus hinterlaffenen Aufzeichnungen bes Berfaffers gefloffen und enthaltend Bebete gur Eröffnung von Gemeinde-Bersammlungen und Bor= ftandefigungen, fowie Unfprachen an neu aufgenom= mene Bemeinbeglieber, zeigt nicht bloß, wie ber Entichlafene als Brediger und Seelforger für bie Bemeinde und in ber Bemeinde lebte und für fie arbeitete und betete, sondern der Inhalt ift auch eine reiche Quelle fegensreichfter Erkenntnig, Unregung und Erbauung für Paftoren, Lehrer und Borer. -Preis \$1.00. Porto 10 Cts.

3) Erzählungen für die Jugend. Inhalt des 1. Bandchens: Die Oftereier. — Mic und Nic. Inhalt des 2. Banddens : Gottfried, ber junge Ginfiedler. - Beinrich von Gichenfels.

Diefe zwei Bandchen enthaltend je 2 Er= ift bis jum 8. Dezember möglichst genau und sorgsam | Streitschriften gegen die Römischen aus den Jahren zählungen haben wir von der Berlagshandlung zur

Einsicht erhalten. Der Stoff bieser 4 Erzählungen | in Watertown, machte in Watertown als Lehramtstritt uns in dieser Ausgabe in verneuerter und zwar in driftlich gefunder Beife und gereinigter Geftalt ent= gegen. Die außere Ausstattung ift gleichfalls eine gang vorzügliche. Die Schriftchen eignen fich besonders auch zu Weihnachts-Geschenken. Chriftenleute follten, wenn fie ihren Mitmenichen Befchente, beftebend in Büchern, machen wollen, sich zuerst vergewiffern, ob ber Inhalt auch für die Geele eine gefunde Nahrung fei, ober ob er Seelengift enthalte. Die obigen Er= gablungen für die Jugend in diefer Ausgabe tunn Jeder ohne Schaben für feine unfterbliche Seele lefen. Breis @ Bandchen 25 Cts. Borto 3 Cts.

### Ralender.

1) Im Berlag bes Nordweftlichen Bucher-Berlags, F. Werner, Agent, 436 Broadman, Milmautee, Bis. Der Semeindeblatt = Ralender in ichoner Ausstattung, mit Bildern und vielfeitigem lehrreichem und erbaulichem Inhalt, sowie genauer bis auf den Tag reichender Rorrettur ber Adressen von Bastoren u. f. w. innerhalb ber Synodaltonfereng.

Preis: Einzeln 10 Cts., das Dutend 75 Cts., das Hundert \$6.00.

2) Im Concordia Berlag, St. Louis, Mo. Ralender der ev.=luth. Synode von Missouri u. a. St Ameritanischer Ralender für deutsche Lutheraner auf das Jahr 1889.

Der Inhalt bietet unter anderem recht lehr= reichem und erbaulichem Lefestoff eine turge Lebens= beschreibung des lieben und verehrten im Jahre 1887 felig entschlafenen Professor G. Schaller nebst beffen Bildnig.

3) Im Berlag des "Wartburg Bublishing House": Wartburg Kalender für das Jahr 1889. Waverly, Jowa.

Diefer Ralender enthält u. A. einen Umrif ber Geschichte der Synode von Jowa aus den erften Jahren nach ihrer Entstehung, sowie Mittheilungen aus ber Wirtsamteit bes fel. Pfarrers W. Löhe für die luth. Rirche Nordameritas.

4) Im Berlag von T. H. Diehl (Brobst'iche Buchhandlung) Allentown, Ba. Der längst mohlbefannte "Butherifche Ralender" (Brobit'iche Ralender) enthaltend eine möglichst genaue Liste fammtlicher fich lutherisch nennender Synoben in ben Ber. Staaten und ber Ramen ber einzelnen Baftoren genannter Synodalförper.

Abgesehen von diefer reichhaltigen, beziehungsweise recht werthvollen Liste enthält ber Kalender reichlichen Lefestoff belehrenden und erbaulichen Inhalts.

Breis : Gingeln 10 Cts. portofrei, per Dutend 75 Cts., mit Porto 90 Cts. 50 Stud \$3.25 portofrei; per Sundert \$5.00, mit Borto \$6.00.



# Todes-Nachricht.

Uufere Schwesterinnobe bon Minnesota und gang besonders beren Martin Luther College in New Ulm murbe burch ben Tob bes erft mahrend ber letten Synobalversammlung berufenen Brofessors Dito Gerstenmaier in tiefe Trauer versett. Der Verstorbene war ein Zögling unseres Colleges im Namen der heiligen Dreieinigkeit öffnete. Bald

kandibat sein Abgangseramen und nahm hierauf einen Beruf als Lehrer an bie Schule ber St. 30hannes-Gemeinde bes herrn P. Gaufewit in St. Baul, Minn. an, welcher Gemeindeschule er 6 Jahre lang treu biente. Mit Beginn bes neuen Schul= jahres in biefem Berbfte begann er feine Thatigfeit als Professor an bem Martin Luther Rollege und zeigte barin, wie herr Direktor D. hober im "Shn. Bote" ihm ruhmlich bezeugt, "einen folden Gifer und foldes Gefdid, bag er fich balb feiner Rollegen und feiner Schuler Achtung und Liebe ge= wann und keiner zweifelte, er werbe ber Anftalt und Shnobe von Segen sein." Bor 4 Bochen erfrantte ber Berftorbene an Nervenfieber. Nach einer icheinbaren Befferung trat ein Umichwung jum Solimmeren in feinem Befinden ein und endlich rief ihn fein BErr und Gott in ein befferes Leben ab am 22. November Abende 94 Uhr. Er entichlief, wie tein Zweifel ift, felig im Glauben an feinen Beiland Jefus Chriftus. Das Abicheiben bes Entfolafenen beweinen als nächste Unverwandte feine trauernte Wittme nebst Söhnlein, seine betagte Mutter und mehrere Geschwifter !

"Ich weiß wohl, was ich für Gebanken über euch habe, fpricht ber BErr, nemlich Gebanten bes Friedens und nicht bes Leibes, daß ich euch gebe bas Enbe, beg ihr martet." Jer. 29, 11.

# Rirchweihe.

Am 23. Sonntag nach Trinitatis wurde die neu erbaute Rirche der ev.=luth. St. Johannis=Gemeinde in Newtonbourgh, Manitowoc Co., Bis., dem Dienfte bes breieinigen Gottes geweiht. Die Rirche ift nach einem von herrn F. Meper dabier gefertigtem Blane von bem Baumeifter U. Luebte gebaut. Das Schiff ift 60 x 35 x 24, die Altarnische 15 x 15, der Thurm, beffen Spite ein icones Rreug giert, 128 Fuß hoch. Die Fenfter find aus fogenanntem Cathebral=Glas hergestellt, beren oberfte Theile paffende Embleme ichmuden. Die gange innere Ginrichtung ift einfach aber geschmachooll, besonders die Bante, welche, aus weißem Eichenholz, von der hiefigen Fabrit des Berrn Sondermann geliefert worden find Die Rirche ift ein solides Badfteingebaude in gothischem Stil gehalten und toftet etwa \$9000.00.

Die Feier nahm um 9 Uhr früh ihren Unfang, Die Gemeindeglieder, sowie eine große Schaar aus ben benachbarten Schwestergemeinden zu Manitowoc, Liberty und Newton versammelten sich zuerft in und neben ter alten Rirche. Nach bem Befange bes Lie= des No. 562 hielt herr P. Reibel eine turge Abschieds. predigt. Darauf formirte fich ber Bug aus dem alten nach dem neuen Gotteshaufe. Borne das Posaunen= forps der Gemeinde zu Manitowoc, sodann der Lehrer mit den Schulkindern, die Baumeister und die Baucommittee, die anwesenden Bastoren, die Borsteher, welche die beiligen Befage trugen, und an diese fich an= reihend die Gemeindeglieder und Festgafte. Bon dem Bosaunencorps begleitet, murde mahrend des Singugs ber Choral ,,Lobe ben Berren, ben machtigen Ronig ber Chren" gefungen. Bor ber neuen Rirche angetommen, übergab der Baumeifter mit paffenden Borten dem Vorsiger ber Baucommittee ben Schluffel, morauf der Unterzeichnete als pastor vicarius die Thür

war die Rirche bis auf ben letten Blat gefüllt, ja fo groß mar die Schaar der Anmesenden, dag viele nicht einmal einen Stehplat finden tonnten, sondern vor der Thure Aufstellung nehmen mußten. Buerft murde das Lied : "Jefaia, dem Propheten das geschah" gefun= gen und darauf die Ginmeihung von dem Unterzeich= neten nach dem Lochner'ichen Formular pollzogen. Rach weiterem Gefang unter Bosaunenbegleitung und einem von dem Befangverein der Bemeinde gu Dani= towoc vorgetragenem paffenden Bjalm hielt Berr P. Goldammer, der Gründer der Gemeinde, die Beih= predigt über Luc. 19. Sieran ichloß fich die Ginfüh= rung des neuberufenen Baftors. Unterzeichneter voll= zog diefelbe unter Mitmirtung ber anmefenden Feft= prediger, nachdem er über Eph. 3, 8 gepredigt hatte. Bahrend ber Mittagszeit murben die anmesenden Bafte in freigebigfter Beife bewirthet, mogu bie Ortsgemeinde umfangreiche Borbereitungen getroffen hatte.

Um & nach 2 begann ber Nachmittagsgottesbienft in welchem Berr P. Reibel auf Grund des Wortes Pfalm 26, 6-8 die Predigt hielt. Mit dem 1. Verse bes Liedes No. 297 murde die Feier beschloffen. Die gange Feier, vom ichonften Wetter begunftigt, mar eine überaus erhebende, wie die Gemeinde in Newtonbourgh fie noch nie eriebt hatte; die Schaar der Unmesenden - mehr als Tausend - eine so große, wie sie dort noch niemals gesehen worden mar. Der Befangver= ein und bas Bosaunencorps der Tochtergemeinde zu Manitowoc (diese ist vor etwa 33 Jahren von Newtonbourgh aus gegründet worden) verherrlichten die gange Feier in erhebender Weife, melde allen Theil= nehmern eine unvergegliche bleiben wird. Wolle der herr ber Gemeinde in Newtonbourgh die neue icone Rirche zu einem rechten Bethel merben laffen.

R. Bieper.

Manitowoc im November 1888.

# Missionsfest und noch etwas.

Um 20. Sonntag nach Trinitatis feierte die ev .= luth. Friedens-Gemeinde zu La Croffe, Wis., ihr jährliches Missionsfest.

Die Festprediger maren Berr P. R. Siegler von Barre Mills und Herr P. F. Stromer von North La Crosse. Der gemischte Singchor unserer lieben Rach= bargemeinde in Boftmid Ballen trug gur Erhöhung ber Festfreude etliche icone Lieder por und auch unfer Rinderchor, melder ber Gemeinde fo lieb geworden ift, ließ fich hören. Die Collette betrug \$65.45.

Leider konnten die Seitengallerien, welche der werthe Jungfrauen-Berein bauen laffen wollte, nicht mehr für das Miffionsfest bergeftellt merden, aber am letten Sonntag im Rirchenjahr hatten wir die große Freude, diefes icone Wert vollendet zu feben. Es hat beim Anblick biefer neuen Zierde unfres Gottes= haufes, dadurch auch bedeutend mehr Raum für die Buhörer gewonnen murbe, gemiß jedermann ben Gindruck mitgenommen, daß unfer lieber Jungfrauen-Ber= ein ein gutes Werk vollbracht hat.

So ift in diefem Jahr von unfrer alten Synodal= Bemeinde eine neue Gemeinde abgezweigt worden und doch haben wir davon feinen Schaden, fondern lauter Segen.

Dem BErrn fei Lob und Dant bafur.

C. S. Reim.

# Miffionsfest.

(Beripatet.)

Am 9. Sonntag nach Trinitatis feierte die Gemeinde in Manitowoc das Missionsfest in ihrer Kirche, welche zu dem Zweck mit Laubwerk geschmückt worden war. Bormittags predigte Herr P. Brenner von Reedville, Nachmittags Herr P. B. Sievers von Milwaukee. Die Colletten ergaben die Summe von \$81.00.

# Ginführungen.

Herr P. A. B. Pieper, berufen von der ev.=luth. St. Johannis=Gemeinde in Newtonbourgh, Manito=woc Co., Wis., wurde am 23. Sonntag nach Trini=tatis, unter Affistenz der Herren Bastoren Goldam=mer und Keibel im Auftrage des hochw. Präses seier=lich in sein Amt von Unterzeichnetem eingeführt.

R. Bieper.

Abresse: Rev. A. B. Bieper, Manitowoc, Wis. (P. D. Bor 45.)

Herr P. A. F. Siegler, berufen von der ev. luth. St. Johannis-Gemeinde in Two Rivers, Wis., wurde von mir im Auftrage des hochw. Herrn Präses unserer Synode am 1. Sonntag des Advents seierlich in sein Amt eingeführt.

Der Herr fegne Baftor und Gemeinde nach feiner Berheifjung! R. Bieper.

Manitowoc, ben 4. December 1888.

# Quittungen.

Für bas Gemeinbeblatt: Jahrg. XXIV PP N F Siegler 10, Günther 13,65, Reibel 22,15 unb f Reibel fen. 1.05, Dammann 6.30, Brenner 5.25.

Die Berren Bills 18.90, Sabertorn 1.05.

Jahrg. XXIII: PP h hafe 21, 3 3 Meyer 10.40, 3 @ Dehlert 2.10.

Die Herren Klein 1, Sans u. Mrs. Mar. Süllwolb je 1.05.

Jahrg. XXIII, XXIV: P Haase 15.75, 13.65. Herr Wägner 30.40, 9.60.

Jahrg. XXII, XXIII: P Spiering 5.05, 16.05. Jahrg. XXI, XXII, XXIII, XXIV: Prof. Hönede

1, 2, 7, 3. Zahrg. XXI: P Bergmann 4.35.

Th. Jätel.

Für das Seminar: P 3 5 M Sillemann, Sauscoll. aus ber St. Lutas-Bem. \$38.25, nämlich von Frau Habighorft \$4, August Habighorft, Anna Habighorft, & Beidenreiter, E Jacobs, J Bitter 3 Bolbt, & Beed, 3 Breber, 3 Daffom, & Damrom, C Harber, W Habighorst, F Markmardt, I Schumacher, & Schlichting, 5 Schumacher, 5 Wedepohl sen. je \$1, C Altschwager, A Arnoldi, 3 Bull, 3 Daffom fen., & Daffom, & Dorger, Frau Engelhardt W Fenner, H Habighorft, I Hamann, C Raufmann, C Kröger, & Rohl, 3 Wied, Mutter Runt, F Rünne, & Rüniz, F Rulow, W Rulow, & Röhler, H Millert, & Müller, I Never, J Bagel, J Rabe, & Rabe, K Specht, I Schntow, I Schüffner, Mutter Schlichting, & Widder, S Wedepohl jun., S Weftfahl je 50 Cts., D Brange, J Brodmann, & Samann je 25 Cts., P Gottmannshaufen, Reformationsfest-Coll. von der Gem. Brownsville \$2.65, Erntefeft-Coll. berfelben Gem. \$1.87, Erntefest-Coll. ber Gem. Refostee \$1.37, P A & Hoper, Reformationsfest= Coll. ber St. Johannes-Gent. in Brinceton \$20.50. | B Burg, W Barthelt, C Amrhein, I Babn, K

Für bie Anstalten: PM Hantom, Erntefest-Coll. der St. Bauls-Gem. zu Norfolt \$22, von der Oreieinigkeits-Gem. zu Hoskins \$6, P Brenner, Danktag-Coll. von Reedsville \$6,50.

Für das Reich Gottes: PJJMeyer, Erntefest-Coll. von Waterloo \$9, von Deerfield \$3.66.

Für arme Studenten: P Stiemte, Coll. gest. auf der Doppel-Hochzeit von F Kiesow mit E Frädrich und F Frädrich mit E Brandemühl \$6.50, P Chr Sauer, Danktags-Coll. von Montello \$10.75.

Für den Neubau in Watertown: P Günther, Abendmahls Coll. von Oconomowoc \$6.55, P Hinnenthal, Reformations Coll. von Kaustauna \$7.55, P Töpel, aus seiner Parochie, Coll. am Danttag \$45, nämlich von der Gem zum Kripplein Chripi \$18.82, von der Emanuels Gem. \$9.54, von der Oreieinigkeits Gem. zu Hülsburg \$14.34, Unsgenannt \$2.30.

Fortsetzung ber Quittungen in nächster Rummer. Ih. Sätel.

Für bas College bantend erhalten: P Rörner, Theil der Erntebantfest Coll. für das Reich Gottes \$14.46, P Döhler, nachträglich gur Ernte= bantfest=Coll. für ben Reubau 50 Cts., P Mayerhoff Theil der Bfingftfeft-Coll. \$17.06, P Rod für den Neubau von W Jäger \$7, I Schumacher \$3, C Degner \$3, C Sager \$5, P Rien, Erntedantfeft= Coll. in Ban Done für den Reubau \$8, P Schlei. besgl. für den Neubau, in Wonewoc \$14.50, in Lavalle \$1.55, P Betri besgl. für den Neubau \$10.20, P Rod für ben Renbau von Fr. Dames \$6, 3 Rufter \$2, Mr. Rather 25 Cts., P Jenny, Coll. am 1. Adv. \$3.14, perf. B. \$1, P Greve, nachträglich zu beffen hauscoll, für den Neubau von & Rather \$1 W Gichstedt 75 Cts., & Schleif jun. 50 Cts., Coll. am Reformationsfest von der Bem. in Dundee \$2.70 Summa \$4.95, P Cbert, Hauscoll. der St. Pauls-Bem. in Town Franklin \$80, nämlich von & Wolter fen., F Fischer, H Bruß je \$2, P Martin \$3, F Ladwig \$1, I Rnefer \$4, Herns, C Lau, F Karften, 5 Lampe je \$2, 3 Marti, C Schulz, A Stremte, C Beber, & Sabed, G Sievert je \$1, 5 Schmeling, & Greffle je \$4, & Schluter, 2B Blauts, B Fifcher, J Berndt, A Buffian, Frau Went, S Baumann je 50 Cts., C Bender 75 Cts., E Pepold, I Miersma, Frau Feuerstein, W Mener, J Lüneburg M Martin, I Sievert, J Sander, F Wolter jr., H Sander, I Barg, J Salcho, H Delikat, Frau Papte G Guttnecht, N N, C Filmann, I Beidte, J Riebe A Beidtte, S Weftphal, C Robran, 3 Meyer, Frau Schmidt, F Brug, G Went, J Bull, A Brug je \$1, M Eidler 25 Cts., Großvater Martin, C Bartels, J Bitteltom, & Ladwig, S Müller, Krebs, Eggert, S Fortkamp je 50 Cts., Großmutter Fortkamp, 3 Staats, W Staats je \$1, Crull 10 Cts., Mansty, 5 Ratow je \$2, 5 & \$2.40, P Rilian, Hauscoll. für den Neubau A Moldenhauer, & Mornzin, & Barduhn je 25 Cts., Bater Schaumberg, J Schaumberg, K Tifcher, & Benete, Wittme Wollenburg, & Wollenburg, A Schuland, & Wilke, & Plantitow, B Rruger, R Jacobit, W Freitag je 50 Cts., 3 Brette 30 Cts., Hudmig 75 Cts., F Maaste, F Felgner, K Thorn, & Enderle, Wittme Hang, I Jacobit, W Enderle, & Dobberphul, & Bernete, & Schult, & Reinten, J Reinten, Frau Rrug, 2B Behm, F Manste, W Zühlke, A Zühlke, H Schult, IN Würz

Rubach, A Ohrmund, W Nerenz, & Zeidler fen, F Erdmann, A Belling, Wittme Rruger, S Frang, R Wollenburg fen., & Brieft, & Boge, & Woltmann, F Wachter, A Schmidt, W Schult, W Sohre, N Reigenweber je \$1, Bh Weigand, & Erdmann, A Merten, R Sohn je \$1.50, & Daste \$1.45, & Babe \$1.30, K F Wollenburg \$1.25, Chr Mette, F Medelnburg, R Löhrte, W Friedrich, & Breitag, 3 Löhrke, R Bahn, A Tifcher, N Würg, W Rickel, Chr Rliefoth, & Zeidler jun., 5 Enfenbach, B Zeidler. 3 Bimmermann, F Belling, F Stange. I Zemdahl, F Schwarz, Th Zedler, A Budahn je \$2, Frau F Zed= ler, Chr Zedler je \$2.50, A Zoschte, J Röpenick, B Rieter je \$3, D Buche, & Habertorn je \$5, Summa **\$**123.80. J. H. Brodmann.

Für die Wittwenfasse: P Monhardt Rest der Erntedankseste Coll. \$2, pers. B. \$3, P Dowidat, Resormationssest. \$10, pers. B. \$3, P Jennh pers. B. \$5, P Kilian ges. auf der Hochz. von K Krüger mit A Amrhein \$5.60, P Ph Brenner, Coll. der St. Joh. und Jacobi-Gem. \$9 und ges. aufs Rusch's Hochz. \$1.75 und pers. B. \$5, P Hossemann, Erntedankseste Coll. in Mequon \$11.14, in Good Hope \$7.41, P Hillemann jun., Coll. in Pestigo Harbor \$2.53, P Z Stiemke, ges. auf der Hochz. von Hochzen und A Schramm \$7.

Johannes Bading.

Erhalten für arme Studenten in Watertown: P Nicolaus von Hachmann \$3, Wittwe Leonhardt \$1.50, Hobegel, K. Kedesoth, W Jade je \$1, Chr Lorenz, Hange, J Heuer, K. Wild je 50 Cts., Coll. \$1.25 und \$1.20, N N \$2.60—Summa \$14.55, P Schrödel, Coll. zu Ridgeville am Danksaungstag \$14.60, desgl. in Norwalk \$4.40, I Schüle \$2.50, pers. B. \$5—Summa \$26.50.

Watertown, Wis., den 5. Dez. 1888.

Seit dem 11. Oktober '87 habe ich für diejenigen Schüler in unsern Anstalten, welche aus dem nördelichen Distritt unserer Shnode kommen, folgende Beiträge erhalten: Durch P Keibel, Coll. auf der Hochzeit Kolls 188.08, desgl. bei W Engelbrecht \$7.33, desgl. bei W Radke \$6.10, Coll. am Resormationsssest ('87) der Gem. in Manitowoc \$29.32, von Hohe, F Bliesner, C Völchert je \$1, Frau N N \$2, Wittwe Gauger 50 Cts., Frau P Müller \$2, W Frick \$1, Frau N N \$2, Coll. am Resormationssest (1888) in Manitowoc \$24.40, Coll. auf der Hochzeit (1888) in Manitowoc \$24.40, Coll. auf der Hochzeit (1888) in Manitowoc \$24.40, Coll. auf der Hochzeit (1888) in Wanitowoc \$24.40, Coll

Für die Reger=Mission: PTh Hartmig, Theil der Missionssest-Coll. \$4, PG Saxmann Resormationssest-Coll. in Rosenbale \$6.50. C. Dowidat.

Für Seminar=Haushalt: PAbhoher in Princeton, Reformationsfest-Coll. der St. Steph.= Gem. \$5, Frau Dr. N Senn in Milmaukee 1 Trut= hahn, Bäcker Lehrke, St. Joh.=Gem. in Milmaukee 1 Quantum Kuchen und Gebäck, Fleischer Birk, St. Matth.=Gem. in Milmaukee 1 Schinken.

Für arme Studenten: P G Glaus, Coll. aus der Barochie Kohlsville \$14.60, P Bading von Gliedern des Frauen-Bereins zu Weihnachten \$7.25. Fortsetzung in nächster Nummer wegen Mangels an Naum.

Gott, der HErr, vergelte den freundlichen Gebern! Im Namen des Seminars G. Nog.

### Quittung und Dant.

Herzlich dankend bescheinige ich hiermit, durch Herrn P. J. Dejung in Rome, Wis., \$3.08 für das Waisenhaus in Abdison, Ja. emgfangen zu haben. Es ist dies eine Collette, welche auf Jul. Gehring's Hochzeit in Palmyra, Jefferson Co., Wis. gesammelt wurde.

H. Bartling, Kassiere.

Addison, Ju., 22. Nov. 1888.